

學聯會主席的話

嗨！大家好！我今天寫這則訊息給大家，內心有些苦中帶甜的感受。現在是冬天，不管你相信與否，上半學期已經結束了。我的心情已因為大學入校申請結束，而終於得到緩解。但與此同時，對高中應屆畢業生來說，今年又是非常特別的一年。畢業後的憧憬隱約浮現，而對於已成過去的這半年讓我既緬懷又驕傲。

二零零七年開始施工的校園，已逐漸完成部分工程，校園內有一種雀躍的氣氛。新的學生服務中心在十一月的竣工，帶來許多驚喜。十二月十一日開放給市民參觀新啟用的科學大樓，為校園帶來一股積極進取的氛圍。我們新裝修的球場看臺，在首次啟用的當天，我校正值美式足球比賽的主場賽，在爆滿觀眾的熱情注視之下，本校校隊擊敗了對手 John Muir 高中。還有很多值得慶祝的事：我們的美式足球校隊贏得聯賽冠軍、我們的男子組越野賽跑贏得全國冠軍、我們全國知名的樂隊所向披靡，擊敗了大部分的競賽者，我們還有很多校隊都取得了佳績。

身為亞凱迪亞高中的一員，今年真是神奇的一年。雖然半個學年已過，我仍為即將到來的下半年興奮不已。我有信心，第二個學年我們的學術競賽團隊將會有優異的表現、我們冬季和春季的體育競賽校隊，也會勝出。我們全體學生都會努力，爭取最好的成績。我希望無論學生、校友或家長，大家都加入並支持我們的學校。

我期待在今年能與您——每一位家長都見上一面，亞凱迪亞市第二年被票選為全美最適合居住、養育子女的社區是其來有自的。

希望每一位有個美好寒假，Apaches 加油！

Jonathan Ma

2010-2011 亞凱迪亞高中 學生聯會主席

家長會會長的話

朋友們：

新年快樂！農曆年快樂！祝願大家和平、繁榮與健康！

謝謝大家的幫忙，使得二零一零年碩果豐收。也因為我們的努力，我們的學校有了非常顯著的改變。我個人非常感佩每一位家長，貢獻出了您的時間與專長，支持本校與家長會的各项活動。

前瞻二零一一年，還有更多的挑戰等著我們。我要在此鼓勵每位家長，繼續支持本會。因為我們知道，亞凱迪亞高中的成功關鍵，就在於本家長會與家長們的承諾與奧援。

請您安排出時間，來校觀賞學生們的活動，在學期末之前，還會有更多機會的。請上學校的網站或家長會的網頁查詢 [www.ahspta.com](http://www.ahspta.com)、閱讀家長會通訊刊物、瀏覽我們每星期送出的電郵“亞凱迪亞高中大事記”、或者能出席我們的家長會更好，請您盡量參與並強化孩子在本校高中求學的經驗。如果您無法收到我們每星期送出的電子郵件，請上網 [www.shspta.com](http://www.shspta.com)，點擊 subscribe/unsubscribe to AHS PTA Email Alerts（訂閱/取消訂閱電子郵件警訊）然後按照指示。

我期盼在任期的後半年繼續為您服務。

Fenton Eng

2010-2011 年亞凱迪亞高中 家長會主席

[fong59@hotmail.com](mailto:fong59@hotmail.com)

(626) 710-8322

特別銘謝

Tina Rodriguez 編輯家長會通訊刊物

Jeff Laun 負責的 a.k.a. “Listserve” 每週電子郵件傳送

Lisa Brock 附例的更新、還有提名委員會，不辭艱苦的對下一任家長會各個執行小組委員們的推薦與擇選。

## 學生家長/學生服務辦公室

### 學生服務大樓

我們已搬進新的學生服大樓。兩位主任Mr. Kerney 和 Ms. Mackessey的辦公室位於大樓的東南側，緊鄰註冊辦公室。Mrs. Sarina是主任辦公室秘書。他們的電話照舊 (626) 821-1759。

Mr. Finn的辦公室位於大樓北側、Campus街正門的西邊。

### 在校期間的物品

任何辦公室都不接受食物。如果需要帶非食物的物品給學生，請安排在課間或午餐時。例如，家長可以在午餐時在辦公室把孩子的運動服交給他/她。

### 火警

你可能已從子女那裡得知在過去幾個月裡有數次火警。這是由於在建工程產生大量塵土，導致煙霧探測器啟動警報系統。承包商正在解決這個問題，以維護校園安全。

### 紀律

最近校園內發生了一起在校學生販賣非法毒品的事件。我們已採取了適當的行動以保持校園安全。

希望大家度過了一個寧靜而愉快的寒假。

John Finn 助理校長

Keith Kerney 訓導主任

Linda Mackessey 訓導主任

## 輔導室的叮嚀

### PSAT 成績報告及講座

於星期四、1月13日下午6:30P.M. 在北體育館舉行。PSAT 成績於5:00P.M. 領取。講座將會準時開始，請勿遲到！

### 校園內的 SAT 補習班

校方已同意讓 Princeton Review、Revolution 和 Kaplan 這三間 SAT 補習社在校園內為我們的學生舉行 SAT 補習班。補習班全年開課。有不同的時間選擇。

有關課程安排的訊息可在值班輔導員 (COD desk)、就業中心查詢、或聯繫升學輔導老師 Ms. Hsu 和 Mrs. Shiroma。所有登記報名由補習社直接安排。

### 提醒

課程等級的變動、或退選下學期助教的截止日期是 2011 年 2 月 18 日。請注意“課程指引”第六頁有關退課的規定。退課申請表可向新學生服務大樓的值班輔導老師索取。

### 大學助學金資訊

#### FAFSA

十二年級家長 - 助學金講座 (II) 於 12 月 4 日在 South Gym 舉行。講座著重講解如何填寫 FAFSA 表格。

填報 FAFSA 表格是申請助學金的第一步。你必須使用 FAFSA 申請聯邦政府資助，例如 Pell Grant 及學生貸款，及大學的勤工助學項目。另外，多數的州和學校亦根據院 FAFSA 上的資料發放助學金。詳情見

<http://www.fafsa.ed.gov/>

#### Cal Grants

除了 FAFSA 外，打算在加州上大學的學生須填報 **Cal Grant GPA Verification Form**。輔導員會在寒假後提供必須的文件予學生及家長簽名，授權校方把你的 GPA 送到加州學生資助處。所有文件須儘快交回輔導室，以便校方在截止日期三月二日前送出 GPA。

#### 一些有用的網址：

<http://connection.naviance.com/arcadiahs>

[www.californiacolleges.edu](http://www.californiacolleges.edu) 加州大學 (幫助學生計劃申請加州大學)

[www.cacareerzone.org](http://www.cacareerzone.org) 加州求職 (幫助選擇有興趣的行業)

<http://counseling.ahs.ausd.net> 亞市高中輔導室

[www.act.org](http://www.act.org) 報考 ACT

[www.collegeboard.com](http://www.collegeboard.com) 報考 SAT

[www.fafsa.ed.gov/](http://www.fafsa.ed.gov/) 申請助學金/Cal Grant

#### Credit Check 學分檢查

當你收到上學期的成績單，應該檢視一下孩子拿到的成績，了解它們對學業及選課的影響。請注意以下幾點：

- 如果孩子拿到 F，等於沒有修到學分。他必須重讀該課，以取得學分。

- 英文或歷史課拿到 F，必須重讀州政府補助的暑期班，以合乎畢業要求。
- 如果選修課 (elective) 拿到 F，學生毋須重讀該課，他們可選另一選修課，取得學分。
- 高中畢業的學分要求接受 D 等成績，但大學入學要求絕對不包括 D 等成績。
- 如果孩子的數學或外語在上學期拿到 D，又希望明年可晉升高一個程度，他們必須於下學期至少拿到 B，以使整年的平均達到“有進步的 C”。(Honors/AP 要求可參考課程指引)
- 英文或歷史課拿到 D，必須讀暑期班，以達到大學收生要求。
- 某些情形下，修州政府補助暑假班並不能補學分的不足，或改進成績等級。
- 學生和家長們請在為下學年選課時仔細考慮這些要求。

### **畢業生請注意**

更改第二學期的課程、或十二年級時在預科課程拿到“D”或“F”將會對你進入四年制大學有負面影響。請上網查看你申請的大學是否對報告課程更改有截止日期。注意：大學根據你報告的十一年級之前的成績和十二年級所修課程，大學入學測試成績以及其他標準，作初步錄取。最後錄取決定將在收到你最後的成績單後作出。

### **Senioritis 畢業症候**

每年這個時候，有些十二年級學生的積極性會降低，這叫做 Senioritis，徵狀包括遲到、不專心、成績下滑等。如果家長觀察到這些行為，我們建議你應和老師保持聯絡，和登入學校的 ISIS 監察孩子的到校上課紀錄。

在十二年級的下學期，到校上課非常重要。良好的出勤記錄直接影響獲得好成績，缺課則可能導致欠交功課、錯過考試和低分數。大部份學生都必須每一科合格才能畢業，並須通過英文和政治/經濟科考試。還有，十八歲以上的十二年級生，如果缺課太多，會有可能非自願的被調往其他學校。

四年制大學的招生辦期望畢業生維持他們的 GPA 分數。“D”或“F”級的大學準備課會令學生失去入大學資格，GPA 下滑太多亦有可能使大學推翻之前的收錄決定。

多數情況下，如果十二年級生在上學期後發現未夠學分，他們可於下學期在亞市成人學校補課，但在下學期失去的

學分則無法補救，學生會因此不能參加畢業活動，包括畢業典禮。

**亞市高中的畢業要求：學生必須修滿 225 學分，通過代數 1、健教、游泳試及 CAHSEE，才獲畢業證書。未達到要求的十二年級學生可於 18 個月內往亞市成人學校補修不超過 15 學分，可獲亞市高中畢業證書。**

請幫助孩子專注學業，家長支持是學生取得成功的最重要因素。我們會繼續在個人問題、學業和工作/求學需要上幫助學生。

### **FAMILY CONNECTION—NAVIANCE**

AHS 的升學輔導老師最近在職業中心開始 Family Connection-Naviance 升學/求職規劃。九年級學生將從 2 月 10 日起參加規劃項目。

Family Connection 會按照學生輸入的個人所需、數據和能力，提供配合他們興趣的行業的資訊。學生可在家裏進入自己的帳戶，把他們的就業取向連繫到提供這些主修的大學和職訓學校。

從今年的規劃方案九年級學生可以完成：

- 學習方法調查
- 個性調查
- 未來職業調查

從 Dana, Foothills, First Avenue 三所中學進入 AHS 的九年級學生會在八年級下學期收到 Naviance 帳戶的用戶名和密碼。學生與家長均可擁有 Family Connection-Naviance 帳戶。若要獲知如何建立一個家長帳戶或重設用戶名/密碼，請聯繫 Mrs. Shiroma (A-Lim) 或 Ms. Hsu (Lin-Z)。

### **2011-2012 選課訊息**

於 2 月 28 日開始，輔導老師會為各（八、九、十）年級的學生和家長舉行選課資訊會議，以下是有關步驟：

- 在選課會議上，學生會收到課程指引、選課草稿和有關年級的資料。
- 學生和家長應細讀課程指引，和老師及同學討論有興趣的科目，並小心選擇，因為選定了的科目不能隨意棄選。
- 學生和輔導老師個別會面，討論他的學校成績單、畢業進度、學生已填好的選科草稿、未來計劃、暑期學

習建議，然後一起訂定正式的選課表。

- 學生會把選課表帶回家讓家長簽名，然後在截止日之前交回值日輔導老師(八年級學生交回初中)。學生請自留備份。
- 選課表交回後，若需作任何更改，必須在 5 月 2 日~5 月 6 日，PAW (課程調整週) 完成。

## 選課重要日期

學生的選科會議：

- 2 月 28 日 - 今年的十一年級學生
  - 3 月 1 日 - 今年的十年級學生
  - 3 月 2 日 - 今年的九年級學生
  - 3 月 3 日 - ELD 學生
- \* RSP 學生應出席所屬年級會議

家長的選科會議：所有會議均在 AHS 北體育館 6: 30p. m. 舉行

- 2 月 28 日 - 今年的十一年級家長
- 3 月 1 日 - 今年的十年級家長
- 3 月 2 日 - 今年的九年級家長
- 3 月 3 日 - ELD 家長，高中餐廳 ELD (有翻譯員)
- \* RSP 家長應出席所屬年級會議

輔導老師用於選課會議的講解圖片會於會議一星期後貼上學校輔導室的網頁 <http://counseling.ahs.ausd.net>。

## 即將升上九年級的學生

初中學生的選課日：

- 4 月 19-20 日 - Foothills 中學
- 4 月 21-22 日 - Dana 中學
- 4 月 26-27 日 - First Ave 中學

三月的最後一周，輔導老師會在初中為即將升上高中的學生舉行集會，為他們介紹亞市高中及其課程與活動。選課會在四月最後兩週進行，輔導老師會個別約見學生，協助他們選課。4 月 14 日晚上 6: 30 在亞市高中北體育館，將有迎新晚會，為升高中的學生和家長介紹學生集會的資料和高中內的各部門。

## 當心獎學金陷阱

當心成為獎學金欺詐陷阱的對象，騙徒會扮成獎學金提供者或服務機構，騙取你的金錢。以下是一些提示，教你保護自己，以免讓騙徒有機可趁。

## 典型的騙例

假造的獎學金：你收到通知，某獎學金會兌現金錢，而你只需付一筆註冊費。可是它根本沒有獎金，或只得一個微不足道的小獎誘騙你申請。

假造的獎學金服務：你只需付費，他們就會處理所有事情，包括提供你在任何地方也找不到的資訊，更保證你能得獎。結果？當然你不會收到進一步通知，就算有也只是有些不適當或已停辦的獎學金。該公司已消失，你已付的費用當然泡湯。

假造的教育貸款：你先墊付一筆費用，換取低息貸款。你付費之後，當然得不到貸款。

假造的免費助學金講座：事實上是假造的獎學金服務的一種變相推銷。

## 欺詐的警報信號：

費用：最佳的經驗法則，就是你不應花費申請助學金，不要投資超過郵費的金額去尋找助學金。

退款保證：尤其是該機構保證你能得獎。

信用卡核對：假如他們要求支票賬戶或信用卡號碼，以核對你的申請資格，千萬不要聽從，騙徒會利用這種方法來獲得你的財政資料，然後在你的賬戶提款或用你的信用卡消費。

**記住**不要被一些好像正式的名字蒙騙，公司名字包括國家、聯邦、基金、或管理等字眼，並不意味它是合法機構。

**各式各樣的助學金**：最典型的是聯邦政府提供的**學生貸款和學生助學金**。這類資助由你的家庭收入和家庭成員人數決定。**學生助學金**基本上是“禮金”。而貸款須由學生在畢業後償還。

另一類是**獎學金**。通常要求學生成績優秀才可獲得獎勵。大家都聽說過的“國家優秀獎學金”(National Merit Scholarship Program)是基於 PSAT 的考分。還有許多獎學金是由當地企業、大公司，甚至個人提供贊助的。時常有人通過遺贈建立一個“獎學金”，獎勵符合某些特定條件的學生。有時，你甚至可以在當地找到一個條件非常具體的獎學金，例如，獎勵一個學生，他具備以下條件，平均成績達到某一分數，曾就讀 Baldwin Stocker 小學和 First Ave 中學。所以，值得做一些調研。

大學本身也提供獎學金。各個學校有各自不同的獎學金名稱。根據你的成績，這些獎學金可以減少你的學費。當然並不是所有學校都提供這類獎學金。

有些公立大學提供一種叫做“好鄰居折扣”（Good Neighbor Discount）的獎學金給成績在某一 GPA 以上的鄰州學生，以較低廉的學費進入“外州”大學。並不是所有鄰州大學都提供此類獎學金，所有需要提前做些功課。如果你已鎖定某個“外州”大學，那就要努力提高你的 GPA 囉！

其他類的獎學金包括藝術和體育獎學金。體育獎學金由全國大學體育協會（NCAA）主管。一些運動員是通過這類獎學金在大學求學的。不過 NCAA 的全獎名額是非常少的。不同級別（D1 或 D2）學校有不同申請要求。至於藝術類的獎學金，通常學生需要提供作品集、或/以及表演的照片及錄影。

當你聽說某人拿到一個“全獎”進入大學，這個獎可能是各式各樣的獎、助學金的總匯。

不合格獲取獎學金的學生仍可以通過各類“勤工助學”計劃來籌措大學學費。“勤工助學”包括了在校園裡的書店、辦公室、餐廳、或者宿舍工作。在宿舍擔任助理工作的學生通常可以以此換取免費食宿。這種用工作抵減大學費用的做法是很常見的。

### 交響樂團簡訊

交響樂團募款餐會於 2 月 26 日晚 6 時在亞市社區活動中心舉行。有意刊登廣告、贊助或購票，請與 Alison Wilcox (awilcox40@yahoo.com) 和 Letty Chen (lettychen87@yahoo.com) 聯絡。

### 地區職訓之訊息

#### 地區職訓課程(ROP)是什麼？

ROP 是洛杉磯縣地區職訓

(LACOROP) 的簡稱，它是公共教育的一部分，聯合了包括亞凱迪亞在內的 23 個學區參加。ROP 課程為就業或升學的學生提供就職準備和高標準課程。許多亞凱迪亞高中提供的 ROP 課程是 UC 核准且有不同的教學形式：有課堂授課、無薪實習、以及有薪在職訓練。ROP 課程有助學生學習技能、增強自信、減少進入職場的恐懼。洛杉磯縣

地區職訓課程被西部學院聯合會認證，由洛杉磯縣教育委員會主管。

### ROP 課程融合三種學習環境

1. 課堂課程 - 以行業標準設備加上實作訓練為基礎的課程。
2. 社區課堂 - 課堂課程混合無薪在職實習。
3. 建教合作 - 亦被稱作工作經驗。課堂課程混合有薪在職訓練。學生每週必須上課 2.5 小時以上。

### ROP 是學校到職場的過渡

“學校過渡到職場”為一教育方針，它幫助各年齡層學生獲得廣闊的教育與職訓選擇。它的目標在使課堂學習更實際，激勵學生終身好學。它也幫助學生在目前競爭激烈的職場中為成功的、高技術、高薪的職業選擇作準備。

### 職業生涯規劃網站精選

[www.cacareerzone.org](http://www.cacareerzone.org) - 加州職業網是一個在設計時考慮到學生需求的互動網站。它不但提供自我評估工具，15 個行業中 900 種職位和 300 職業的影片，還包括財務的計算，幫助尋找您最喜愛的職業，以及各種其他的資源。

[www.californiacareers.info](http://www.californiacareers.info) - 網站包括職業訊息及各種相關資源。

### 工作經驗

如果你的孩子目前在零售業打工，他(她)可以獲得相應選修學分。請到 ROP 辦公室索取有關工作許可與學分資料。

有關 2011 年春季 ROP 課程的詳情，請參閱 PTSA Newsletter Jan/Feb 2011 英文版第 16 頁。

ROP 導師 Cindi Franz

### 2011 畢業晚會

為了讓畢業生在他們的畢業晚會，玩得更開心，使這晚成為孩子難忘的一夜。我們請家長能加入工作團隊或提供經濟贊助。

詳情請洽 Lisa Lucas (626) 355-9254, [mmonoey@email.com](mailto:mmonoey@email.com), 或 Mary Brockmeyer (626) 355-1135, [marybrock@earthlink.net](mailto:marybrock@earthlink.net)。

**大學先修課程測試 (AP)**  
2010 - 2011 重要日期

事項	日期	期間
*美國大學理事會費用減免申請可在課程辦公室領取	星期一, 1/31/2011 - 星期五, 2/18/2011	15 天
AP 考試報名, \$95.00 地點: ASB 辦公室	星期一, 1/31/2011 - 星期三, 2/16/2011	13 天
AP 考試晚報名, \$120.00 地點: ASB 辦公室	星期四, 2/17/2011 - 星期三, 2/23/2011	5 天
整理 AP 報名清單以供張貼	星期四, 2/24/2011 - 星期五, 2/25/2011	2 天
張貼 AP 報名清單以供錯誤更改及退還	星期一, 2/28/2011 - 星期五, 3/4/2011	5 天
<b>務必參加</b> 考前研習會, 地點: 科學演講廳 (Science Lecture Hall) 星期一/二: 十一年級 星期三/四: 十二年級 星期五 - 補課 及其他	星期一, 4/18/2011 - 星期五, 4/22/2011	5 天
10 年級修生物課的學生	星期一, 4/18/2011	
AP 考試, 地點: 尚未決定	星期一, May 2, 2011 - 星期五, May 13, 2011	10 天

**\*學生大學先修考試費用減免計劃資格檢定**

**亞凱迪亞高中學生和家長請注意:**

由於加州的預算危機, 亞凱迪亞高中將不再提供\$5.00 的 AP 考試費用減免

每年, 美國大學理事會提供費用減免給學業成績合格但無力支付 AP 全額考試費用\$95.00 的學生。收入限制的基本準則是符合聯邦 TRIO 計劃所規定的低收入家庭。

詳情請參閱英文版PTSA Newsletter。需要更多的資訊及申請資料請找學生事務大樓的Mrs. vonKriegenbergh。

**Reflections 文藝創作比賽優勝者**

由 PTSA 贊助的 Reflections 文藝比賽是一個展露孩子才華的文藝創作活動, 今年的主題是 “**Together we can...**”。以下是各類比賽項目的優勝者名單:

寫作 — Helen Chou, Alison Fu, Yuqi Li, Alwyna Lau, Phebe Chew

繪畫 — Yoying Eng, Run Nan, Katherine Bay, Vanessa Lou

攝影 — Elliott Lee, Danielle Lee, Ray Chao, Jeremy Chau

作曲 — Nathan Chou, Keith Harmel, Joanna Liao

錄影 — Jeffrey Wu

編舞 — Rhiannon Yee